

**Taliadau i Aelodau etholedig Cyngor Gwynedd yn 2015/16 / Remuneration for Gwynedd Council elected Members 2015/16**

Yn unol â chanllawiau Panel Annibynol Cymru ar Gydabyddiaeth Ariannol cyhoeddir restr o'r gydnabyddiaeth ariannol a dderbyniodd yr aelodau etholedig yn ystod 2015/16.

*In accordance with the requirements of the Independent Remuneration Panel for Wales, remuneration received by elected members for 2015/16 is published below.*

Enw / Name	Cyflog / Remuneration £	Swydd/ Role	Ceisiadau / Claims			Taliadau gan gyrrff eraill (manylion ychwanegol mewn tabl arall/ Payments from other bodies (additional information in futher table)	Adroddiad blynyddol wedi ei gyhoeddi yn unol â chanllawiau? Annual Report published by Member in accordance with guidelines?	Ad-daliad costau gofal / Reimbursements of costs of care
			Teithio/ Travel £	Cynhaliaeth/ Subsistence £	Arall / other £			
Dyfed Edwards	48,000.00	Arweinydd / Leader	1,960.27	125.60	85.60	-	√	
Dyfrig Siencyn	33,500.04	Dirprwy Arweinydd / Deputy Leader	3,500.55	11.91	14.10	215.87	√	
W Gareth Roberts	29,000.04	Cabinet	3,221.04	-	8.21	-	√	
John Wynn Jones	29,000.04	Cabinet	-	-	-	-	√	
Ioan Thomas	29,000.04	Cabinet	340.11	22.47	5.00	-	√	
Peredur Jenkins	29,000.04	Cabinet	2,606.88	-	-	-	√	
Dafydd Meurig	29,000.04	Cabinet	2,097.62	11.91	12.05	-	√	
Mandy Williams-Davies	29,000.04	Cabinet	-	-	-	-	√	

Enw / Name	Cyflog / Remuneration £	Swydd/ Role	Ceisiadau / Claims			Taliadau gan gyrff eraill (manylion ychwanegol mewn tabl arall/ Payments from other bodies (additional information in futher table)	Adroddiad blynyddol wedi ei gyhoeddi yn unol â chanllawiau? Annual Report published by Member in accordance with guidelines?	Ad-daliad costau gofal / Reimbursements of costs of care
			Teithio/ Travel £	Cynhaliaeth/ Subsistence £	Arall / other £			
Gareth Thomas	29,000.04	Cabinet	2,803.53	11.34	22.50	-	√	
Mair Rowlands	29,000.04	Cabinet	-	-	-	-	√	
Dyfrig Wynn Jones	21,999.96	Cadeirydd / Chair	-	-	-	-		
Peter Anthony Read	21,999.96	Cadeirydd / Chair	304.51	-	7.40	-		
Angela Russell	21,199.96	Cadeirydd/ Chair	1,672.44	-	81.50	-		
Aeron Maldwyn Jones	21,199.96	Cadeirydd/ Chair	34.62	-	-	735.77		
Eryl Jones-Williams	21,999.96	Cadeirydd / Chair	1,950.62	-	96.50	-	√	
Michael Sol Owen	21,999.96	Cadeirydd / Chair	1,486.80	-	-	-	√	
John Pughe Roberts	21,999.96	Cadeirydd / Chair	2,462.35	-	90.05	4384.07		
Roy Owen	21,999.96	Arweinydd yr wrth-blaid / Opposition Group leader	122.02	-	-	2097.39		

Enw / Name	Cyflog / Remuneration £	Swydd/ Role	Ceisiadau / Claims			Taliadau gan gyrff eraill (manylion ychwanegol mewn tabl arall/ Payments from other bodies (additional information in futher table)	Adroddiad blynyddol wedi ei gyhoeddi yn unol â chanllawiau? Annual Report published by Member in accordance with guidelines?	Ad-daliad costau gofal / Reimbursements of costs of care
			Teithio/ Travel £	Cynhالياeth/ Subsistence £	Arall / other £			
Dilwyn Morgan	23,290.43 (Cyflog dinesig / Civic Salary)	Cadeirydd y Cyngor / Council Chair	2,382.87	-	19.70	832.27	√	
Eric M Jones	17,444.10 (Cyflog dinesig / Civic Salary)	Is-gadeirydd y Cyngor / Council Vice Chair	430.98	-	123.00	-		
Craig ab Iago	13,299.96	Aelod / Member	301.17	-	30.10	1,591.16		
Stephen Churchman	13,299.96	Aelod / Member	456.22	-	-	-	√	
Endaf Cooke	13,299.96	Aelod / Member	-	-	-	-		
Annwen Daniels	13,299.96	Aelod / Member	546.06	-	-	-	√	
Anwen Jane Davies	13,299.96	Aelod / Member	402.44	-	2.00	-		
Lesley Day	13,299.96	Aelod / Member	60.90	-	-	-		
Edward Dogan	5,726.37	Aelod / Member hyd at / until 5.09.15	-	-	-	-	-	

Enw / Name	Cyflog / Remuneration £	Swydd/ Role	Ceisiadau / Claims			Taliadau gan gyrff eraill (manylion ychwanegol mewn tabl arall/ Payments from other bodies (additional information in futher table)	Adroddiad blynyddol wedi ei gyhoeddi yn unol â chanllawiau? Annual Report published by Member in accordance with guidelines?	Ad-daliad costau gofal / Reimbursements of costs of care
			Teithio/ Travel £	Cynhaliath/ Subsistence £	Arall / other £			
David Gwynfor Edwards	13,299.96	Aelod / Member	295.20	-	-	-		
Elwyn Edwards	13,299.96	Aelod / Member	678.37	-	31.50	6,742.88		
Trevor Edwards	13,299.96	Aelod/ Member	286.51	-	38.60	-		
Thomas G. Ellis	13,299.96	Aelod / Member	850.96	-	42.50	3,599.96		
Alan Jones Evans	13,299.96	Aelod / Member	438.14	-	27.00	-		
Aled Evans	13,299.96	Aelod / Member	478.51	-	20.00	-	√	
Jean Forsyth	13,299.96	Aelod/ Member	454.95	-	-	-		
Gweno Glyn	13,299.96	Aelod / Member	119.94	-	12.00	-		
Simon Glyn	13,299.96	Aelod/ Member	476.22	7.08	22.40	-		
Gwen Griffiths	13,299.96	Aelod/ Member	993.06	-	-	-		
Selwyn Griffiths	13,299.96	Aelod / Member	504.49	-	-	-	√	
Alwyn Gruffydd	13,299.96	Aelod / Member	806.94	-	-	6,662.88		

Enw / Name	Cyflog / Remuneration £	Swydd/ Role	Ceisiadau / Claims			Taliadau gan gyrff eraill (manylion ychwanegol mewn tabl arall/ Payments from other bodies (additional information in futher table)	Adroddiad blynyddol wedi ei gyhoeddi yn unol â chanllawiau? Annual Report published by Member in accordance with guidelines?	Ad-daliad costau gofal / Reimbursements of costs of care
			Teithio/ Travel £	Cynhالياeth/ Subsistence £	Arall / other £			
Sian Gwenllian	13,299.96	Aelod/ Member	482.03	-	-	-		
Annwen Hughes	13,299.96	Aelod / Member	1,540.46	-	133.55	-	√	
Christopher E Hughes	13,299.96	Aelod / Member	-	-	-	1,700.04		
John Brynmor Hughes	13,299.96	Aelod / Member	1,038.14	-	77.50	-		
Louise Hughes	13,299.96	Aelod / Member	920.25	-	44.50	-		
Sian Wyn Hughes	9,545.94	Aelod Newydd / New Member	-	-	-	-		
Jason Humphreys	13,299.96	Aelod / Member	-	-	-	-		
Brian Jones	13,299.96	Aelod / Member	22.50	-	-	-	√	
Aled Wyn Jones	4,728.87	Aelod Newydd / New Member o / from 23.11.15	-	-	-	-		
Anne Lloyd Jones	13,299.96	Aelod / Member	1,793.16	-	53.50	-	√	
Charles W. Jones	13,299.96	Aelod / Member	159.14	-	-	-	√	

Enw / Name	Cyflog / Remuneration £	Swydd/ Role	Ceisiadau / Claims			Taliadau gan gyrff eraill (manylion ychwanegol mewn tabl arall/ Payments from other bodies (additional information in futher table)	Adroddiad blynyddol wedi ei gyhoeddi yn unol â chanllawiau? Annual Report published by Member in accordance with guidelines?	Ad-daliad costau gofal / Reimbursements of costs of care
			Teithio/ Travel £	Cynhaliath/ Subsistence £	Arall / other £			
Elin Walker Jones	13,299.96	Aelod / Member	-	-	-	-	√	
Linda A. W. Jones	13,299.96	Aelod / Member	-	-	-	-		
Llywarch Bowen Jones	6,132.76	Aelod / Member – hyd at / until 16.9.15	-	-	-	-		
Sion Wyn Jones	13,299.96	Aelod / Member	135.44	-	-	3,858.89		
Beth Lawton	13,299.96	Aelod / Member	1,911.80	-	57.00	-	√	
Dilwyn Lloyd	13,299.96	Aelod / Member	-	-	-	3,599.96		
June E. Marshall	13,299.96	Aelod / Member	566.83	-	45.50	-		
Linda Morgan	13,299.96	Aelod / Member	-	-	-	-		
Christopher James O’Neal	13,299.96	Aelod / Member	-	-	-	-		
Dewi Owen	14,565.56	Aelod / Member	550.39	-	-	-		
W Tudor Owen	12,937.46	Aelod / Member	80.92	-	-	1,799.04		

Enw / Name	Cyflog / Remuneration £	Swydd/ Role	Ceisiadau / Claims			Taliadau gan gyrff eraill (manylion ychwanegol mewn tabl arall/ Payments from other bodies (additional information in futher table)	Adroddiad blynyddol wedi ei gyhoeddi yn unol â chanllawiau? Annual Report published by Member in accordance with guidelines?	Ad-daliad costau gofal / Reimbursements of costs of care
			Teithio/ Travel £	Cynhaliath/ Subsistence £	Arall / other £			
Nigel Pickavance	13,299.96	Aelod / Member	-	-	-	-		
E. Caerwyn Roberts	13,299.96	Aelod / Member	985.71	-	76.00	13,559.38	√	
Gareth A Roberts	4,691.93	Aelod newydd / New Member	86.54	-	10.00	-		
Liz Saville Roberts	1,644.58	Aelod / Member Hyd at/ umtil 15.5.15	-	-	-	-		
Mike Stevens	13,299.96	Aelod / Member hyd at/ until 15.5.15	1,034.55	-	43.00	-		
Glyn Thomas	12,967.46	Aelod newydd / New Member	72.00	-	-	-		
Hefin Underwood	4,433.32	Aelod newydd / New Member	-	-	-	-		
Ann Williams	13,299.96	Aelod / Member	928.05	-	83.15	-	√	
Eirwyn Williams	13,299.96	Aelod / Member	1,198.59	-	156.15	-		
Elfed Wyn Williams	13,299.96	Aelod / Member	-	-	-	-	√	

Enw / Name	Cyflog / Remuneration £	Swydd/ Role	Ceisiadau / Claims			Taliadau gan gyrff eraill (manyion ychwanegol mewn tabl arall/ Payments from other bodies (additional information in futher table)	Adroddiad blynyddol wedi ei gyhoeddi yn unol â chanllawiau? Annual Report published by Member in accordance with guidelines?	Ad-daliad costau gofal / Reimbursements of costs of care
			Teithio/ Travel £	Cynhaliath/ Subsistence £	Arall / other £			
Gethin Glyn Williams	13.299.96	Aelod / Member	784.73	-	53.00	2194.83		
Gruffydd Williams	13,299.96	Aelod / Member	511.02	-	89.00	-		
Hefin Williams	13.299.96	Aelod / Member	1,100.88	-	12.00	-	√	
John Wyn Williams	13,299.96	Aelod/ Member	146.25	-	11.70	-	√	
Owain Williams	13.299.96	Aelod / Member	543.03	-	-	-		
R.H. Wyn Williams	13,299.96	Aelod/ Member	1,180.85	-	-	-	√	
Robert J. Wright	6,649.98	Aelod / Member hyd at/ until 21.09.15	125.06	-	-	108.00		
Eurig Wyn	13.299.96	Aelod / Member	183.91	-	35.40	2,025.69		

Enw / Name	Cyflog / Remuneration £	Swydd/ Role	Ceisiadau / Claims			Taliadau gan gyrff eraill (manylion ychwanegol mewn tabl arall/ Payments from other bodies (additional information in futher table)	Adroddiad blynyddol wedi ei gyhoeddi yn unol â chanllawiau? Annual Report published by Member in accordance with guidelines?	Ad-daliad costau gofal / Reimbursements of costs of care
			Teithio/ Travel £	Cynhaliath/ Subsistence £	Arall / other £			
Dr Einir Young	611.00	Aelod cyfetholedig/ co-opted Member	50.54	-	13.00	-	Amherthnasol/ <i>not applicable</i>	
Margaret Elizabeth Jones	99.00	Aelod cyfetholedig/ co-opted Member	18.00	-	-	-	Amherthnasol/ <i>not applicable</i>	
Mr David Wearing	594.00	Aelod cyfetholedig/ co-opted Member	14.12	-	-	-	Amherthnasol/ <i>not applicable</i>	
Ms Jacqueline Hughes	792.00	Aelod cyfetholedig/ co-opted Member	47.46	-	-	-	Amherthnasol/ <i>not applicable</i>	
Sam W Soysa	-	Aelod cyfetholedig/ co-opted Member	-	-	-	-	Amherthnasol/ <i>not applicable</i>	
Councillor David Clay	297.00	Aelod cyfetholedig/ co-opted Member	128.70	-	6.00	-	Amherthnasol/ <i>not applicable</i>	

Enw / Name	Cyflog / Remuneration £	Swydd/ Role	Ceisiadau / Claims			Taliadau gan gyrff eraill (manylion ychwanegol mewn tabl arall/ Payments from other bodies (additional information in futher table)	Adroddiad blynyddol wedi ei gyhoeddi yn unol â chanllawiau? Annual Report published by Member in accordance with guidelines?	Ad-daliad costau gofal / Reimbursements of costs of care
			Teithio/ Travel £	Cynhaliath/ Subsistence £	Arall / other £			
Mr Aled Jones	-	Aelod cyfetholedig/ co-opted Member	-	-	-	-	Amherthnasol/ <i>not applicable</i>	
John Patrick Pollard	594.00	Aelod cyfetholedig/ co-opted Member	128.70	-	6.00	-	Amherthnasol/ <i>not applicable</i>	
Rhian Roberts	-	Aelod cyfetholedig/ co-opted Member	-	-	-	-	Amherthnasol/ <i>not applicable</i>	
Mr Gwilym Ellis Evans	-	Aelod cyfetholedig/ co-opted Member	-	-	-	-	Amherthnasol/ <i>not applicable</i>	
Mr Robert W Townsend	-	Aelod cyfetholedig/ co-opted Member	-	-	-	-	Amherthnasol/ <i>not applicable</i>	
Mrs Linda Byrne	-	Aelod cyfetholedig/ co-opted Member	-	-	-	-	Amherthnasol/ <i>not applicable</i>	

NODER / NOTE

Ni dderbyniodd unrhyw aelod Uwch Gyflog dros dro i gymryd lle deiliad swydd ag Uwch Gyflog oedd yn absennol am resymau teuluol am y cyfan neu ran o'r cyfnod blynyddol uchod.

*No members received a Senior Salary on a temporary basis to cover for the family absence of Senior Salary office holder for all or part of the annual period above.*

**Taliadau eraill / other payments** - mae'n ofynnol i Gyngor Gwynedd adrodd ar "unrhyw daliadau pellach a dderbyniodd unrhyw aelod a enwir a enwebwyd i, neu a benodwyd gan, awdurdod perthnasol arall". Cysylltwyd gyda'r cyrff hynny, ac adroddir yr hyn a dderbyniwyd ganddynt. Byddwn yn cyhoeddi y wybodaeth gan y Bwrdd Iechyd Lleol wedi i ni ei dderbyn. Mae'r manylion fesul yr Awdurdod Perthnasol isod.

*Gwynedd Council is required to report "the amount of any further payments received by any named member nominated to, or appointed by, another relevant authority". We have contacted the relevant authorities and report the information received by them. We will publish the information from the Local Health Board as soon as we have received it. Details by Relevant Authorities can be found below.*

Awdurdod Tân ac Achub Gogledd Cymru / North Wales Fire and Rescue Authority

<b>Enw/Name</b>	<b>Cyflog / Remuneration</b>	<b>Teithio/ Travel</b>	<b>Cynhaliath/ Subsistence</b>	<b>Arall / Other</b>	<b>Cyfanswm/ Total</b>
Chris Hughes	£1,700.04	-	-	-	£1,700.04
Roy Owen	£1,700.04	397.35	-	-	£2,097.35
W. Tudor Owen	£1,700.04	99.00	-	-	£1,799.04
Gethin Glyn Williams	£1,700.04	166.95	-	-	£1,866.95
Aeron M Jones	£735.77	-	-	-	£735.77
Robert J.Wright	£850.02	108.00	-	-	£958.02

Awdurdod Parc Cenedlaethol Eryri / Snowdonia National Park Authority

<b>Enw/Name</b>	<b>Cyflog / Remuneration</b>	<b>Uwch Gyflog Senior Salary</b>	<b>Wedi dewis ildio Opted to forego</b>	<b>Teithio/ Travel</b>	<b>Cynhaliaeth/ Subsistence</b>	<b>Arall / Other</b>	<b>Cyfanswm/ Total</b>
Elwyn Edwards	3599.96	2400	75.76	818.68	0.00		6742.88
Thomas. G. Ellis	3599.96			0.00	0.00		3599.96
Alwyn Gruffydd	3599.96	2400		577.92	85.00		6662.88
Craig ab Iago	1560.00			31.16	0.00		1591.16
Sion W. Jones	3599.96			258.93	0.00		3858.89
I. Dilwyn Lloyd	3599.96			0.00	0.00		3599.96
E. Caerwyn Roberts	3599.96	8700		1247.47	11.83		13559.38
John Pughe Roberts	3599.96			784.11	0.00		4384.07
Dyfrig Siencyn	0.00			215.87	0.00		215.87
Eurig Wyn	1824.98			200.71	0.00		2025.69

Panel Heddlu a Throsedd Gogledd Cymru/ North Wales Police and Crime Panel

<b>Enw/Name</b>	<b>Cyflog / Remuneration</b>	<b>Teithio/ Travel</b>	<b>Cynhaliaeth/ Subsistence</b>	<b>Arall / Other</b>	<b>Cyfanswm/ Total</b>
Dilwyn Morgan	£594.00	£238.27			£832.27
Gethin G Williams	£297.00	£30.84			£327.84